



## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/47/168  
7 April 1993

Сорок седьмая сессия  
Пункт 37 повестки дня

### РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/47/L.51)]

47/168. Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи  
Организации Объединенных Наций

#### Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года и приложение к ней, в частности раздел о руководящих принципах, а также разделы, касающиеся предупреждения, обеспечения готовности, резервного потенциала, призывов к совместным действиям, координации, сотрудничества и руководства, а также перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию,

будучи глубоко обеспокоена масштабами и разрушительными последствиями бедствий и чрезвычайных ситуаций, которые требуют, среди прочего, расширения международного сотрудничества в целях уменьшения человеческих страданий их жертв и ускорения процессов восстановления и реконструкции,

подчеркивая необходимость адекватного, согласованного и оперативного реагирования международного сообщества на бедствия и чрезвычайные ситуации,

отмечая растущее число и все более сложный характер бедствий и чрезвычайных гуманитарных ситуаций,

подчеркивая также необходимость адекватных финансовых ресурсов для обеспечения оперативного реагирования Организации Объединенных Наций на чрезвычайные гуманитарные ситуации,

приветствуя образование Департамента по гуманитарным вопросам и назначение заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи, как это предусмотрено в резолюции 46/182,

подчеркивая важность первостепенной роли Координатора чрезвычайной помощи, в том числе при поддержке Межучрежденческого постоянного комитета, в обеспечении большей готовности к стихийным бедствиям и другим чрезвычайным ситуациям, а также оперативного и согласованного реагирования на них, в частности на чрезвычайные ситуации, связанные с предоставлением продовольствия, медикаментов, жилья и медицинского обслуживания, учитывая необходимость содействовать, в тесном сотрудничестве с соответствующими органами и международными финансовыми учреждениями, беспрепятственному переходу от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению, реконструкции и развитию,

подчеркивая необходимость адекватной защиты персонала, участвующего в гуманитарных операциях, согласно соответствующим нормам и принципам международного права и в контексте резолюции 47/120 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года,

предлагая Генеральному секретарю продолжать обсуждение с правительствами и организациями системы Организации Объединенных Наций различных вопросов, касающихся участия Организации Объединенных Наций в сложных и опасных чрезвычайных операциях в контексте мер, изложенных в пункте 76 его доклада 1/,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 1/;
2. подчеркивает руководящую роль Генерального секретаря в обеспечении оперативного и согласованного реагирования системы Организации Объединенных Наций на чрезвычайные гуманитарные ситуации, в том числе в мобилизации необходимых ресурсов, и предлагает всем заинтересованным оперативным организациям и учреждениям и впредь оказывать всестороннюю поддержку полному осуществлению резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи;
3. предлагает всем государствам, которые в состоянии сделать это, рассмотреть вопрос об увеличении ресурсов Центрального чрезвычайного оборотного фонда, формирующегося за счет добровольных взносов, для оказания дальнейшей помощи системе Организации Объединенных Наций в ее усилиях по оперативному реагированию на чрезвычайные гуманитарные ситуации и призывает тех, кто уже взял на себя обязательства сделать взносы в Фонд, в срочном порядке выполнить свои обязательства;
4. призывает потенциальных доноров принять необходимые меры по увеличению размера и ускорению перечисления своих взносов, в том числе выделению в качестве оперативного резерва финансовых и других ресурсов, которые могут быть быстро предоставлены в распоряжение системы Организации Объединенных Наций в ответ на призывы Генерального секретаря к совместным действиям;

---

1/ A/47/595.

5. просит Генерального секретаря продолжать изучать все возможные пути и средства обеспечения Департамента по гуманитарным вопросам надлежащим квалифицированным персоналом и административными ресурсами из имеющихся ресурсов регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и, в случае необходимости, с прикомандированием национальных экспертов в области оказания чрезвычайной помощи в случае бедствий;

6. просит также Генерального секретаря в своем годовом докладе о координации чрезвычайной гуманитарной помощи провести обзор эффективности и результатов деятельности новых организационных механизмов системы Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи, в том числе механизмов взаимодействия подразделений Центральных учреждений и функционирования на местном уровне, в соответствии с резолюцией 46/182 Генеральной Ассамблеи, а также прогресса, достигнутого в осуществлении резолюции 46/182 и настоящей резолюции, и представить соответствующие рекомендации относительно путей полного претворения в жизнь положений этих резолюций;

7. просит далее Генерального секретаря после консультаций с правительствами и органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций представить доклад о договоренностях между Организацией Объединенных Наций и заинтересованными правительствами, а также межправительственными и неправительственными организациями, которые позволили бы Организации Объединенных Наций быстрее получать доступ, когда это необходимо, к их потенциалам по оказанию чрезвычайной помощи, включая продовольственные резервы, чрезвычайные запасы и персонал, а также материально-техническое обеспечение;

8. просит Генерального секретаря после консультаций с правительствами представить доклад о путях и средствах дальнейшего повышения потенциала Организации Объединенных Наций в областях предупреждения и готовности в связи со стихийными бедствиями и другими чрезвычайными ситуациями, особенно при чрезвычайных ситуациях, требующих предоставления продовольствия, медикаментов, жилья и медицинского обслуживания, как это предусмотрено в резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи;

9. просит также Генерального секретаря изучить возможности, преимущества и недостатки создания на региональном и глобальном уровнях складов для предметов чрезвычайной помощи, учитывая существующие возможности, и представить информацию об этом в своем следующем годовом докладе;

10. просит далее Генерального секретаря представить его годовой доклад о координации чрезвычайной гуманитарной помощи Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии и представить устный доклад Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1993 года.